

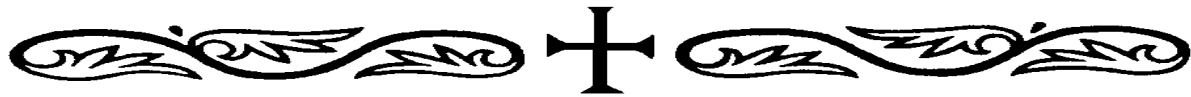
June 20, 2010

St. Mary's Assumption Albanian Orthodox Church

535 Salisbury Street Worcester, MA. 01609

Father Timothy Czemzens, Pastor... 252-370-2824

Church Office: 508-756-1690 E-mail: info@stmarysalbanianchurch.org



HAPPY FATHER'S DAY!

FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST & FOURTH SUNDAY OF MATTHEW

Epistle: St. Paul to the Romans(6:18-23) Gospel: St. Matthew (8:5-13)

MEMORIAL

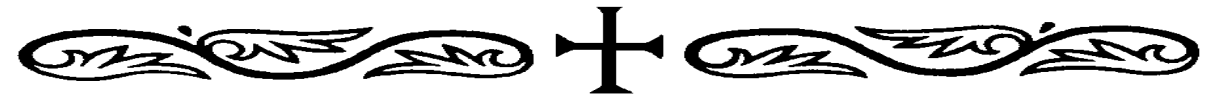
- Next Sunday, June 27th, there will be a 6 Month Memorial for +Christine Petrides. May her Memory be Eternal! The coffee hour will be sponsored by the Petrides family.
- Next Sunday, June 27th, the coffee hour will also be sponsored by Patti Morris in Memory of Robert Morris on his 3rd year Memorial. May His Memory be Eternal!

UPCOMING SERVICES

- Wednesday, June 23rd - Divine Liturgy at Holy Trinity. The service begins at 9:30am.
- Saturday, June 26th- Vespers here at St. Mary's at 6:00pm in the Sts. Peter & Paul Chapel.
- Wednesday, June 23rd- Vesperal Liturgy of Nativity of St. John the Baptist at 6:00pm here at St. Mary's
- Monday, June 28th- Vesperal Liturgy for the Feast of Sts. Peter & Paul at 6:00pm at St. George Cathedral on Anna St.

BATHROOM RENOVATION

- In the process of updating the Women's Bathroom it was found that there is mold/mildew damage that needs to be addressed and fixed. This process will take a few days to remedy and in the meantime the bathroom will be out of order. We are sorry for any inconvenience but this is a serious issue that needs to be dealt with. In the meantime please use the bathroom next to the elevator on the first floor. Thank you.



UPCOMING EVENTS

- Wednesday, June 23th- Bible Study at 7:00pm in the Sunday School Classrooms.

MESHA NEEDED

- We are in need of individuals to make Mesha for the Divine Liturgy on Sunday's. We would need 3 Mesha's per week. You don't have to make all three, if you can just make one it would be greatly appreciated. Your donation of Mesha can be in Honor of someone or in Memory of someone and will be recognized. Please call the church at 508-756-1690 and speak with either Fr. Timothy or Lisa and let us know what date you can make Mesha for.

ST. MARY'S WEBSITE

- Our Church's website is now fully updated with that latest news and information. You will be able to view and print past Bulletins and Newsletters. There is also a section on there for any Upcoming Events happening in and around St. Mary's. Please log onto www.stmarysalbanianchurch.org and have a look around. Please give us your feedback and let us know what you think.

ANNOUNCEMENTS

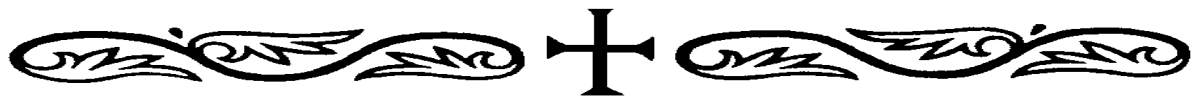
- If you have an e-mail address and would like to receive information from the Church including the Sunday Bulletins and Tidings, please e-mail Lisa Gregory in the Church office at info@stmarysalbanianchurch.org. Currently we have over 130 addresses, but we know there are more of you out there that could be receiving the information via e-mail.

MEMORIAL SERVICES AND SACRAMENTS

- If you would like to arrange a Memorial Service, Baptism, Wedding, Churching of your newborn baby or rent the hall, please call the church office Monday through Friday between 10:00 am and 2:00 pm and speak with our Secretary Lisa regarding scheduling of your event. The Church Office number is 508 756-1690. For ordering memorial wheat (Grure) please call Gloria Simo at 508 791 -0177. To sponsor a Coffee Hour, call Catherine Weiss at 508 852-5296.



Please Recycle this bulletin - Ju Lutem Riqarkulloni



KEMI NEVOJË PËR MESHË

- Kemi nevojë për njerëz që dinë të bëjnë Meshë për Liturgjinë Hyjnore të Dielave. Nevojiten tre Mesha në javë. Nuk është e nevojshme që të bëni tre Mesha njëherësh, edhe vetëm një është e mjaftueshme. Ju falenderojmë për mundimin dhe ndihmën. Meshën mund ta dhuroni për nder të dikujt ose në përkujtim të dikujt tjetër që do të përmenden në mirënjohje. Telefononi në kishë në numrin: 508-756-1690 dhe bisedoni me At Timotheun ose Lisan nëse keni mundësi të ndihmoni me Meshë kishën tonë.

FAQJA E INTERNETIT TË SHËN MARISË

- Faqja e internetit të kishës sonë tashmë është plotësisht e rifreskuar me lajmet dhe informacionet e fundit. Gjithashtu tashmë mund të shikoni dhe printoni Buletinet dhe Lajmet e kaluara. Në faqen e re do të gjeni dhe një seksion të ri që ju informon për Ngjarjet e Ardhshme brënda dhe rreth kishës së Shën Marisë. Klikoni tek adresa www.stmarysalbanianchurch.org dhe shikoni përreth. Na jepni përshtypjet dhe ne i mirëpresim të gjitha mendimet dhe sugjerimet tuaja.

FAQJA E INTERNETIT

- Tashmë Shën Maria ndodhet dhe në Facebook! Ju mund të merrni informacione në lidhje me Kishën e Shën Marisë, shërbimet e saj të ardhshëm, lajmet e fundit dhe rreth besimit ortodoks në faqen tonë të re në Facebook. Falenderojmë At.. Timotheun për krijimin e kësaj faqeje.

LAJMËRIM

- Nëse ju keni një adresë e-mail dhe dëshironi të merrni informacion nga Kisha duke përfshirë Buletinet e së Dielës si dhe Tidings ju lutemi dërgoni një e-mail Lisa Gregory në zyrën e Kishës në adresën info@stmarysalbanianchurch.org. Aktualisht ne kemi mbi 130 adresa, por ne e dimë që janë shumë më tepër ata që do të kishin dëshirë të merRnin këtë informacion nëpërmjet e-mail-it.

SHËRBIME PËR PËRKUJTIMORE DHE SAKRAMENTE

- Nëse ju keni nevojë të bëni një Shërbesë Përkujtimore, Pagëzim, Dasmë ose të merrni me qera sallën e Kishës ju lutemi telefononi në zyrën e Kishës nga e Hëna në të Premte midis orëve 10:00 pd dhe 2:00 md dhe flisni me sekretaren tone Lisan për të planifikuar evenimentin tuaj. Numri i telefonit është 508-756-1690. Për të porositur grure ju lutemi telefononi Gloria Simo në 508-791 -0177. Për të sponsorizuar orën e kafesë, telefononi Catherine Weiss në 508 852-5296.



THE EPISTLE

(For Fourth Sunday after Pentecost)

Sing praises to our God, sing praises. Clap your hands all ye peoples.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Romans. (6:18-23)

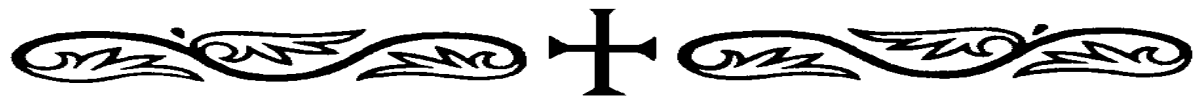
Brethren, having been set free from sin, you have become slaves of righteousness. I am speaking in human terms, because of your natural limitations. For just as you once yielded your members to impurity and to greater and greater iniquity, so now yield your members to righteousness for sanctification. When you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. But then what return did you get from the things of which you are now ashamed? The end of those things is death. But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the return you get is sanctification and its end, eternal life. For the wages of sin is death, but the free gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

THE GOSPEL

(For Fourth Sunday of Matthew)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (8:5-13)

At that time, as Jesus entered Capernaum, a centurion came forward to him, beseeching Him and saying, "Lord, my servant is lying paralyzed at home, in terrible distress." And Jesus said to him, "I will come and heal him." But the centurion answered Him, "Lord, I am not worthy to have you come under my roof; but only say the word, and my servant will be healed. For I am a man under authority, with soldiers under me; and I say to one, 'Go,' and he goes, and to another, 'Come,' and he comes, and to my slave, 'Do this,' and he does it." When Jesus heard him, He marveled, and said to those who followed him, "Truly, I say to you, not even in Israel have I found such faith. I tell you, many will come from east and west and sit at table with Abraham, Isaac, and Jacob in the Kingdom of Heaven, while the sons of the kingdom will be thrown into the outer darkness; there men will weep and gnash their teeth." And to the centurion Jesus said, "Go; be it done for you as you have believed." And the servant was healed at that very moment.



ALBANIAN DAY PICNIC

**Sunday, June 27, 2010
12 noon- 6 p.m.**

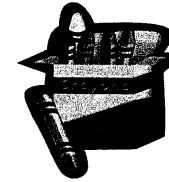
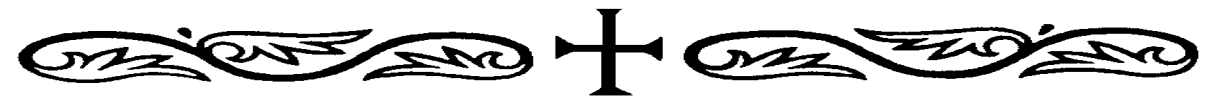
**St. Nicholas Albanian Orthodox Church
126 Morris Street
Southbridge, MA**

**SHISH KEBAB
SPINACH PIES
ALBANIAN PASTRIES**

NEAR EAST SOUNDS BAND

FREE ADMISSION

RAIN OR SHINE



**OPEN HOUSE
At
ST. MARY'S CHILD CARE CENTER
535 Salisbury Street
Worcester, MA**

**SATURDAY, JULY 10TH
10:00 am to 12:00 pm**

We are enrolling for all programs. Age 15 months to 8 years.

We offer half and full day options. We are open Monday-Friday
7:30 am – 5:30 pm

Developmentally appropriate curriculum, Hands on activities,
Creative, professional and qualified Teachers.

Fees are on a sliding based on days and times your child is enrolled
ranging from \$40 - \$260 each week. 10 percent discount for
siblings.

Worcester Public School is not responsible for or connected with,
any aspect of this program and participation in this program is the
sole decision and responsibility of the parent or guardian.